

# بطاقة أمريكيان إكسبريس® للشركات التزام الشركة - بيان الإفصاح الأولي

## إقرار الشركة

تتعهد الشركة الموضح اسمها أدناه (والمشار إليه فيما بعد بـ "الشركة") بسداد كافة المبالغ التي تصبح مستحقة السداد من قبلها في تاريخ استحقاق الدفع إلى شركة أمريكيان إكسبريس السعودية (والمشار إليها فيما بعد بـ "نحن" أو "ضمير المتكلم" أو "ضمير الملكية") نتيجة لعضويتها في أو استخدام البطاقة (البطاقات) على النحو الموضح في كل كشف حساب شهري يصدر عن شركة أمريكيان إكسبريس السعودية، والذي يعد إشعاراً كاملاً بأن تلك المبالغ أصبحت مستحقة وواجبة الدفع. وتكون نسخ المايكروفيلم للإيصالات التي يتم إرسالها للشركة من قبلنا والتي تثبت بأن الأموال مستحقة على الشركة نتيجة لاستخدام الشركة للبطاقة (البطاقات) بينة قاطعة على مديونية الشركة. كما أن الشركة تتنازل بموجب هذه الوثيقة عن حق الاعتراض على ذلك وتوافق على اعتبار نسخ المايكروفيلم المذكورة إيصالات أصلية. يجب أن يتم توضيح عنوان الشركة في نموذج الطلب. توافق الشركة على الولاية القضائية غير الحصرية أو الهيئات الأخرى في المملكة العربية السعودية، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر لجنة الفصل في المخالفات والمنازعات التمويلية في البنك المركزي السعودي ("ساما")، وذلك في كافة نواحي التزامات الشركة تجاهنا. كما تتعهد الشركة أيضاً بالالتزام بالقرارات والأحكام والأوامر الصادرة فيما يتعلق بسداد المبالغ المستحقة لنا من قبل الشركة، فضلاً عن خسائر الأرباح الناتجة عن تأخر الشركة في السداد بالإضافة إلى تحمل الرسوم والمصاريف وأتعاب المحاماة. كما تؤكد الشركة الفهم الكامل للمسؤولية الجنائية في حال إعادة أي شيك يتم إصداره لأمرنا غير مدفوع من قبل البنك المسحوب منه، وأنه يحق لنا في مثل هذه الحالة اتباع الإجراءات الجنائية ضد الشركة. كما تتعهد الشركة بصحة وإكمال ودقة وحقيقة المعلومات الواردة في طلب الإنضمام وتفوضنا و/أو ممثلينا المفوضين بالاتصال بالمصارف الخاصة بك أو أي مصدر آخر قبل أو في أي وقت بعد إعداد الطلب وذلك للحصول على المعلومات اللازمة. نوصي الشركة بحسن استيعاب احتفاظنا بالحق في رفض طلبها، كما تدرك أيضاً احتفاظنا بحقنا في طلب ضمان مصرفي مقبول لنا أو هامش نقدي (والذي يتم احتجازه كضمان إضافي ولن يتم استخدامه من أجل تسوية حساب بطاقتك) كشرط للموافقة على الطلب. في حال الموافقة على طلبك، تتعهد الشركة بتسوية الرصيد الحالي على بطاقة حسابها في تاريخ استحقاق الدفع على النحو الموضح في كل كشف حساب شهري.

في حالة اتفاقية مسؤولية الشركة، تتحمل وحدك مسؤولية سداد الرسوم المتكبدة على البطاقة. تؤكد الشركة أن نسخ إثبات الهوية والوثائق المقدمة مع الطلب وطلبات العامل هي نسخ طبق الأصل من المستندات الأصلية.

توافق الشركة بموجبه على تزويدنا بأي معلومات نطلبها وتشمل على سبيل المثال لا الحصر إستثمارات اعرف عميلك لإثبات الهوية وإدارة حساباتك وتسهيلاتك لدينا وتحديث المعلومات الشخصية الخاصة بالشركة إذا كانت هناك أي تغييرات، والتي قد يتم طلبها من قبلنا، كما تفوضنا الشركة بالحصول على وجمع المعلومات التي تعد لازمة فيما يتعلق بالشركة وحساباتها وتسهيلاتنا لدى المقرضين الآخرين من خلال الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية ("سمة") و بيان للمعلومات الائتمانية، والكترونيًا من خلال شركه العلم لأن

المعلومات ("علم")، والإفشاء عن تلك المعلومات إلى (سمة) أو بيان أو علم أو إلى وكالات التحصيل لدينا أو إلى أي جهة أخرى معتمدة من قبل البنك المركزي السعودي.

سيشكل الطلب وجميع المستندات الداعمة جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية عضو البطاقة. وستكون تلك الوثائق ملكيتنا حتى لو تم رفض طلب العضوية أو تم إغلاق حساب بطاقة الشركة معنا.

## بيانات الشركة

اسم الشركة	
رقم السجل التجاري	
الرقم الوطني الموحد	
معرف الكيانات القانونية	
تاريخ الاتفاقية	

يتكون بيان الإفصاح الأولي هذا من ثلاثة (3) صفحات. عند القيام بالتوقيع في الصفحة الأولى من إستمارة الطلب، أنا / نحن أفهم/ نفهم أنني/أنا أننا أتنازل/نتنازل بلا رجعة وبدون قيد أو شرط عن ضرورة وضع الأحرف الأولى للأسماء الخاصة بنا في كل صفحة لهذا الطلب

اسم الشخص المفوض: \_\_\_\_\_

توقيع الشخص المفوض: \_\_\_\_\_

تاريخ التوقيع: \_\_\_\_\_

## بيانات البطاقة

رسوم الإشتراك السنوي*	٣٧٥ ريال سعودي / ١٠٠ دولار أمريكي أو وفقاً لقائمة تحديد الرسوم لدى أمريكيان إكسبريس
هامش المرابحة*	٢,٥٪
رسوم التحصيل*	١٥٠ ريال سعودي أو ٤٠ دولار أمريكي عن كل شهر للحسابات المتأخرة لمدة ٣ أشهر أو أكثر
رسوم السحب النقدي (لكل معاملة)*	٧٥ ريال سعودي أو ٢٠ دولار أمريكي
رسوم تحويل العملة الأجنبية لعملة البطاقة*	٢,٧٥٪
رسوم إعادة الشيك*	١٥٠ ريال سعودي أو ٤٠ دولار أمريكي
رسوم طلب كشف الحساب (لأكثر من ثلاثة أشهر)*	٤٠ ريال سعودي أو ١٠ دولار أمريكي (لكل كشف حساب)
رسوم استرجاع الرصيد الائتماني*	١٠٠ ريال سعودي أو ٢٧ دولار أمريكي
رسوم رفض خدمة القيد المباشر*	١٥٠ ريال سعودي أو ٤٠ دولار أمريكي
رسوم معاملة الخلفات (للخلفات غير الصحيحة فقط)*	٥٠ ريال سعودي أو ١٣,٣٣ دولار أمريكي
رسوم الدفعات خارج المملكة العربية السعودية*	٣٧٥ ريال سعودي أو ١٠٠ دولار أمريكي
رسوم تبديل البطاقة نتيجة للكتابة الخاطئة للاسم المقدم من قبل عضو البطاقة أو للبطاقة المفقودة أو المسروقة*	١٠٠ ريال سعودي أو ٢٧ دولار أمريكي
رسوم عضوية برنامج Membership Rewards (اختياري)**	١٨٧,٥ ريال سعودي أو ٥٠ دولار أمريكي للحساب

- \* تعد البطاقة منتجاً متوافقاً مع أحكام الشريعة الإسلامية. على الرغم من أنك لن تقوم بدفع فوائد تحت أي ظرف، إلا أنه يتعين عليك دفع هامش المراهبة بنسبة ٢,٥٪ شهرياً كما هو موضح في الجدول أعلاه. بالإضافة إلى هامش المراهبة، قد تقوم بتحميل رسوم تحصل بالسعر المحدد في الملحق "أ" من اتفاقية عضو البطاقة إذا تأخر سداد بطاقتك لمدة ٣ شهور أو أكثر.
- \*\* إن الاشتراك في برنامج Membership Rewards اختياريًا ويمكن إلغاؤه في أي وقت بموجب إخطار وكلاء خدمات الشركات الخاصين بنا.
- ‡ سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة استناداً إلى القوانين الضريبية السارية بالإضافة إلى الرسوم المذكورة أعلاه. يخضع معدل ضريبة القيمة المضافة للتغيير بناءً على قوانين الضرائب السائدة. لا يتم احتساب ضريبة القيمة المضافة على رسوم هامش المراهبة المحددة في هذه الاتفاقية.

## الشروط الأكثر أهمية لاتفاقية عضو البطاقة

أ- كافة القيود (بما في ذلك السحوبات النقدية)، التي يتم تحميلها على حسابك بعمليات غير العملة التي تصدر بها كشف حساب بطاقتك سيتم تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة حسابك. وما لم تتطلب القوانين المنطبقة خلاف ذلك فإنه يتم استخدام أسعار تحويل محددة (الشبكة العالمية) استناداً إلى الأسعار السائدة بين المصارف التي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي كما هي عليه في يوم العمل الذي يسبق تاريخ إجراء العملية. سوف يتم إضافة سعر صرف العملات الأجنبية على النحو الموضح بالجدول أدناه أو على النحو المعدل من قبلنا من حين لآخر على المبلغ المحول من قبل الجهة المصدرة للبطاقة وهي شركة أمريكان إكسبريس السعودية. يتم التحويل في التاريخ الذي يتم فيه تجهيز العملية والذي قد لا يكون هذا نفس التاريخ الذي جرت فيه العملية حيث يعتمد ذلك على الوقت الذي تم فيه تقديم المعاملة إلى الشبكة العالمية. وقد تختلف أيضاً أسعار الصرف وفقاً لذلك. وفي وقت التحويل سوف يتم تحويل كافة المعاملات التي تتم بعمليات غير الدولار الأمريكي أولاً إلى الدولار الأمريكي قبل تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب. أما المبالغ التي يتم تحويلها من قبل أطراف أخرى مستقلة، فإن الفواتير تصدر فيها وفقاً للأسعار هذه الأطراف. مدرج أدناه مثال توضيحي لذلك:

الوصف	عملية الشراء*	عملية السحب النقدي*
قيمة العملية	١٠٠ يورو	١٠٠ يورو
معدل تحويل الدولار الأمريكي/ اليورو المفترض	١ يورو = ١,٠٥ دولار أمريكي	١ يورو = ١,٠٥ دولار أمريكي
ما يعادلها بالدولار الأمريكي	١٠٥ دولار أمريكي	١٠٥ دولار أمريكي
رسم تحويل العملة ٢,٧٥٪	٢,٨٩ دولار أمريكي	٢,٨٩ دولار أمريكي
قيمة العملية كاملة بالدولار الأمريكي	١٠٧,٨٩ دولار أمريكي	١٠٧,٨٩ دولار أمريكي
معدل التحويل من الدولار الأمريكي إلى الريال السعودي المفترض	١ دولار أمريكي = ٣,٧٥ ريال سعودي	١ دولار أمريكي = ٣,٧٥ ريال سعودي
قيمة العملية كاملة بالريال السعودي	٤٠٤,٥٩ ريال سعودي	٤٠٤,٥٩ ريال سعودي
رسم الدفعة المقدمة النقدية (مقيد بشكل منفصل على كشف حسابك)	غير مطبق	٢٠ دولار أمريكي أو ٧٥ ريال سعودي
قيمة العملية كاملة شاملة لرسم الدفعة المقدمة النقدية	غير مطبق	١٢٧,٨٩ دولار أمريكي أو ٤٧٩,٥٩ ريال سعودي

\* لا يشمل المثال التوضيحي أعلاه ضريبة القيمة المضافة

ب- سوف نرسل إلى الشركة كشف حساب شهري بحسابها عن طريق البريد الإلكتروني الوارد في نموذج الطلب و/أو عن طريق خدمات أون لاين للشركات. يرجى ملاحظة أنه يتوجب على الشركة تسوية كامل المبلغ المستحق الدفع على حساب البطاقة

قبل تاريخ استحقاق الدفع، كما هو مبين على كل فاتورة شهرية. تتوافق البطاقة مع أحكام الشريعة الإسلامية وتمثل لنظام التورق. على الرغم من أن الشركة لن تقوم بدفع فوائد تحت أي ظرف، إلا أنه يتعين على الشركة دفع هامش المراهبة عند تسوية المبالغ الغير مدفوعة للرصيد الحالي في كشف الحساب بعد تاريخ استحقاق السداد، من خلال عائدات مبيعات عملية المراهبة. وعلاوة على هامش المراهبة، قد نقوم بتحميل الشركة رسوم تحصيل والموضحة في الملحق "أ" في اتفاقية عضو البطاقة، إذا تأخر سداد البطاقة لمدة ٣ أشهر أو أكثر.

في حالة إفلاس الشركة، يجب دفع المبالغ المستحقة على حساب الشركة الخاص على الفور.

ج- سوف يتم منح فترة سماح مدتها ٢٥ يوماً كحد أقصى لتسوية الرصيد الحالي، كما سوف يتم توضيح تاريخ استحقاق الدفع في كشف الحساب. وفي حالة عدم استلام المبلغ المستحق في وقته المحدد وفقاً لتاريخ استحقاق الدفع، قد يتم تعليق الحساب حتى استلام المبلغ.

نقدم معلومات الائتمان المتعلقة بالشركة للشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) على أساس دوري. كما تعكس المعلومات المقدمة حالة آخر كشف حساب، وتشمل المعلومات المتعلقة بكون حساب البطاقة منتظم أو متأخر في السداد. ولتجنب أي تاريخ ائتماني سلبي لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية، على الشركة أن تحافظ على تسديد المبلغ المستحق على حسابها في تاريخ استحقاق الدفع.

إذا لاحظت الشركة أي "خطأ بكشف الحساب/ معاملة متنازع عليها" يجب على الشركة إخطارنا عبر وسائل اتصال موثقة على الفور على ألا يتجاوز ذلك شهراً واحداً من تاريخ كشف الحساب على أي حال. ويعني "الخطأ بكشف الحساب/ المعاملة المتنازع عليها" أي معاملة تم إدخالها على الحساب وأدت إلى خطأ في الرصيد الإجمالي.

قد نقوم بتوفير برنامج الحماية أثناء سريان الاتفاقية، حيث نقدم برنامج الحماية كميزة إضافية للخدمات التي نقدمها لك. وسوف نقوم بكشف تفاصيل الحماية، بما في ذلك عملية تحديد المستفيدين وتوزيع التعويض بين المستفيدين، للتعريف على الشروط وأحكام الحماية يرجى زيارة الموقع <https://www.americanexpress.com.sa/ar/termsandconditions>

د- تستقطب كافة عمليات السحب النقدي رسم السحب النقدي بالسعر الموضح في جدول بيانات البطاقة. سوف يتم تحميل هذه الرسوم وتقييدها بفاتورة على حساب الشركة بالإضافة إلى المبلغ الذي تم سحبه.

هـ- يرجى ملاحظة أن عدم الالتزام بأحكام هذه الاتفاقية قد يؤدي إلى:

١. إلغاء/ تعليق بطاقة الشركة أو البطاقات الإضافية بدون إخطار من قبلنا.

٢. خفض الحدود الائتمانية بدون إخطار من قبلنا.

٣. التأثير سلباً على سجل مكتب الائتمان الخاص بالشركة وقدرتها على الحصول على تسهيلات ائتمانية جديدة.

٤. التقاضي في حال عدم سداد المستحقات.

٥. زيادة العبئ المالي على الشركة نتيجة للرسوم والنفقات.

٦. الخسائر المالية نتيجة العمليات غير المفوضة بسبب عدم إبلاغ الشركة عن ضياع أو سرقة البطاقة على الفور.

و- إنهاء الإتفاقية

أ. يمكن إنهاء هذه الإتفاقية في أي وقت وذلك بأن تعيد إلينا الشركة كافة البطاقات التي زودت بها وإخطارنا عبر وسائل اتصال موثقة حيث تطلب بموجبها إنهاء هذه الإتفاقية. لا يمكننا إنهاء هذه الاتفاقية إلا عندما تكون الشركة قد سددت جميع المبالغ التي يدين بها عضو البطاقة لنا.

ب. نحفظ بحقنا في إنهاء هذه الإتفاقية في أي وقت بإعطاء إشعار فوري. وكبدل لذلك، يمكننا تقييد استخدام البطاقة عند إنهاء الاتفاقية، ويجب عليها أن تسدد لنا كافة المبالغ المدينة في حسابها والتي تشمل العمليات والسحوبات النقدية التي تم السماح بها ولكن لم يتم خصمها بعد من حسابك.

ج. باستثناء ما تنص عليه المادة (١٤ ب) من إتفاقية عضوية البطاقة، فسوف تبقى الشركة مسؤولة عن كافة العمليات أو العمليات غير المفوضة التي تتم فيما يتعلق بالحساب.

د. لدى الشركة الحق في إلغاء الإتفاقية ودون تحمل أي رسوم في غضون ١٠ أيام من إستلام البطاقة/البطاقات إلا إذا فعلت البطاقات.

ز- إجراءات الشكاوى والمقترحات

قمنا بإنشاء الإجراءات اللازمة لیتسنی لكم ارسال ملاحظاتكم واقتراحاتكم ، وذلك باتباع الإجراءات التالية:

#### الخطوة الأولى:

إذا كانت لديكم أية ملاحظات أو شكاوى، فأن موظفي خدمة العملاء مدربين ومجهزين للتعامل مع استفسارك و بإمكانك التواصل معنا عبر إحدى الوسائل التالية:

البريد الإلكتروني: [complaints@americanexpress.com.sa](mailto:complaints@americanexpress.com.sa)

رقم الهاتف: ٩٦٦ ١١ ٢٩٢ ٦٦٦٣

كما يمكننا خدمتكم في فروع أميركان إكسبريس السعودية في الرياض و جدة و الظهران.

#### الخطوة الثانية :

إذا لم تتم معالجة المسألة، فإمكانك التواصل مع مدير قسم شكاوى العملاء عبر البريد الإلكتروني الموضح أدناه:

[Complaintsmanager@americanexpress.com.sa](mailto:Complaintsmanager@americanexpress.com.sa)

يمكنكم أيضاً التواصل عبر البريد على العنوان التالي:

عناية مدير قسم شكاوى العملاء

أميركان إكسبريس السعودية

ص. ب. ٦٦٢٤

الرياض ١١٤٥٢

#### الخطوة الثالثة:

في حالة عدم التوصل إلى حل، فمن الممكن التواصل مباشرة مع الجهة الرقابية - ساما عبر ساما تهتم

#### التزامنا معكم:

نحن نضمن لكم أن يتم الرد على إستفساراتكم في الوقت المحدد وسوف نقوم بإرسالها إلى القسم المختص لإجراء التحقيقات اللازمة وسيتم إبلاغك بالفترة الزمنية اللازمة للمعالجة والرد (تم تحديد سقف زمني لا يتجاوز الـ ١٠ أيام عمل). أما في حالة عدم قدرتنا على الإستجابة للشكاوى في الوقت المحدد، فسيتم إفادتكم بتفاصيلها ضمن هذه المهلة و تزويدك بالزمن التقديري اللازم. تشمل اتفاقية عضو البطاقة الشروط التفصيلية والتي تحكم استخدام البطاقة والمتاحة على موقعنا بعد التوقيع على أو استخدام البطاقة (البطاقات) بمثابة موافقة رسمية على الاتفاقية المذكورة. سوف يتم مراجعة وتحديث وتعديل اتفاقية عضو البطاقة من جانب واحد وبشكل دوري من قبلنا، وسوف يتم تقديم إخطار مدته ٣٠ يوماً (٦٠ يوماً في حالة تغيير الرسوم أو رسوم الخدمات) لكم قبل دخولها حيز التنفيذ. وسوف تحتوي أحدث نسخة إصدار متوفرة على صفحتنا على شبكة الإنترنت على أي تعديل (تعديلات) والتي ستعتبر سارية المفعول وداخل حيز التنفيذ الكامل تلقائياً بعد انتهاء مدة الإخطار واستبدال وتعليق الحكم (الأحكام) السابقة سواء الواردة في اتفاقية عضو البطاقة بالصيغة المكتوبة المرفقة مع البطاقة (البطاقات) عند تسليمها لكم أو عند عرضها سابقاً على هذه الصفحة على شبكة الإنترنت، كما أن استخدام أو الاحتفاظ بالبطاقة (البطاقات) بعد مدة الإخطار سوف يعتبر بمثابة موافقة رسمية مطلقة من طرفكم على اتفاقية عضو البطاقة. سيشكل الطلب وجميع المستندات الداعمة جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية عضو البطاقة وسيكون ملكيتنا حتى لو تم رفض طلب العضوية أو تم إغلاق حساب البطاقة معنا.

#### بيانات الاتصال بخدمات الشركات

بطاقات الشركات وأصحاب الأعمال: ٨٠٠ ٤٤٠ ٠٠٠

من خارج المملكة العربية السعودية: ٩٦٦ ١١ ٢٩٢ ٦٦٦٣

الموقع الإلكتروني: [www.americanexpress.com.sa](http://www.americanexpress.com.sa)

لا تنجز أعمالك بدونها



THE AMERICAN EXPRESS  
CORPORATE TRAVEL ACCOUNT

AMERICAN EXPRESS  
vPAYMENT™

AMERICAN EXPRESS  
SafeKey™